

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/205237]

**19 SEPTEMBRE 2013. — Décret modifiant l'article 327, 1<sup>o</sup>, du Code wallon de l'Action sociale et de la Santé relatif à l'intégration des personnes handicapées (1)**

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1<sup>er</sup>, de celle-ci.

**Art. 2.** Dans l'article 327 du Code wallon de l'Action sociale et de la Santé, le 1<sup>o</sup> sera remplacé par ce qui suit :  
« 1<sup>o</sup> chien d'assistance : tout chien dressé accompagnant des personnes handicapées dans leurs déplacements et actes de la vie quotidienne ou en cours de dressage avec un instructeur ou d'écolage au sein d'un milieu d'accueil familial; ».

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 19 septembre 2013.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,

J.-M. NOLLET

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,

A. ANTOINE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,

J.-Cl. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,

P. FURLAN

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,

Mme E. TILLIEUX

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,

Ph. HENRY

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

C. DI ANTONIO

(1) *Session 2013-2014.*

*Documents du Parlement wallon*, 836 (2013-2014). N<sup>os</sup> 1 à 3.

*Compte rendu intégral*, séance plénière du 18 septembre 2013.

Discussion.

Vote.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C - 2013/205237]

**19 SEPTEMBER 2013. — Decreet tot wijziging van artikel 327, 1<sup>o</sup>, van het Waalse Wetboek van Sociale Actie en Gezondheid betreffende de integratie van de gehandicapte personen (1)**

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een in artikel 128, § 1, van de Grondwet bedoelde aangelegenheid, overeenkomstig artikel 138 ervan.

**Art. 2.** Artikel 327, 1<sup>o</sup>, van het Waalse Wetboek van Sociale Actie en Gezondheid wordt vervangen als volgt :

« 1<sup>o</sup> hulphond : elke afgerichte hond die gehandicapte personen begeleidt bij hun verplaatsingen en dagdagelijkse handelingen of die door een hondentrainer afgericht wordt dan wel in gezinsverband opgevangen en opgeleid wordt; ».

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.  
Namen, 19 september 2013.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE  
De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,  
J.-M. NOLLET  
De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,  
A. ANTOINE  
De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,  
J.-Cl. MARCOURT  
De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,  
P. FURLAN  
De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,  
Mevr. E. TILLIEUX  
De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,  
Ph. HENRY  
De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,  
C. DI ANTONIO

(1) *Zitting 2013-2014.*

*Stukken van het Waals Parlement, 836 (2013-2014). Nrs. 1 tot 3.*

*Volledig verslag, plenaire vergadering van 18 september 2013.*

Bespreking.

Stemming.

## AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

### SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

[C – 2013/21103]

**27 SEPTEMBRE 2013. — Arrêté ministériel portant nomination de membres de la Commission des marchés publics**

Le Premier Ministre,

Vu l'arrêté royal du 10 mars 1998 organisant la Commission des marchés publics, l'article 5,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont nommés membres de la Commission des marchés publics, en tant que délégués :

1° du Gouvernement de la Communauté française :

— Mme V. BRUNIN, Juriste au Ministère de la Communauté française;

— M. A. HEUSICOM, Conseiller au Service permanent d'Assistance en matière administrative et pécuniaire des Cabinets du Gouvernement de la Communauté française;

— Mme S. ROCOUR, Juriste au Ministère de la Communauté française;

2° du Corps interfédéral de l'Inspection des Finances :

— M. Y. LIBERT, Inspecteur général des Finances.

**Art. 2.** Sont nommés membres suppléants de la Commission des marchés publics, en tant que délégués :

1° du Gouvernement de la Communauté française :

— Mme A. BEN AYED, Juriste au Ministère de la Communauté française;

— M. F. BOUTAY, Directeur au Ministère de la Communauté française;

— Mme M. CUVELIER, Collaboratrice au Service juridique du Secrétariat général du Ministère de la Communauté française;

— Mme V. D'HAeyer, Attachée au Ministère de la Communauté française;

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

[C – 2013/21103]

**27 SEPTEMBER 2013. — Ministerieel besluit tot benoeming van leden van de Commissie voor de overheidsopdrachten**

De Eerste Minister,

Gelet op het koninklijk besluit van 10 maart 1998 tot inrichting van de Commissie voor de overheidsopdrachten, artikel 5,

Besluit :

**Artikel 1.** Zijn benoemd tot leden van de Commissie voor de overheidsopdrachten, als afgevaardigden :

1° van de Regering van de Franse Gemeenschap :

— Mevr. V. BRUNIN, Jurist bij het Ministerie van de Franse Gemeenschap;

— De heer A. HEUSICOM, Adviseur bij de "Service permanent d'Assistance en matière administrative et pécuniaire des Cabinets du Gouvernement de la Communauté française";

— Mevr. S. ROCOUR, Jurist bij het Ministerie van de Franse Gemeenschap;

2° van het interfederaal Korps van de Inspectie van Financiën :

— De heer Y. LIBERT, Inspecteur-generaal van Financiën.

**Art. 2.** Zijn benoemd tot plaatsvervangende leden van de Commissie voor de overheidsopdrachten, als afgevaardigden :

1° van de Regering van de Franse Gemeenschap :

— Mevr. A. BEN AYED, Jurist bij het Ministerie van de Franse Gemeenschap;

— De heer F. BOUTAY, Directeur bij het Ministerie van de Franse Gemeenschap;

— Mevr. M. CUVELIER, Medewerkster bij de "Service juridique du Secrétariat général" van het Ministerie van de Franse Gemeenschap;

— Mevr. V. D'HAeyer, Attaché bij het Ministerie van de Franse Gemeenschap;